

一九七七年十一月三日第三種郵便物認可
二〇二〇年十二月二十五日発行（毎月十八回一、二、三、五、六、七の日発行）
SSKP通巻第七五六四号

SSKP



Aikoh

福祉社会への道を照らす 愛の灯台 No.73
～一隅を照らす実践、地域への貢献～



特集

こくご・さんすう・りか・ふくし特別編

気軽に、誰でも楽しめる！

バリアフリー映画



CONTENTS

Let's Try バリアフリー映画

愛の灯台基金だより

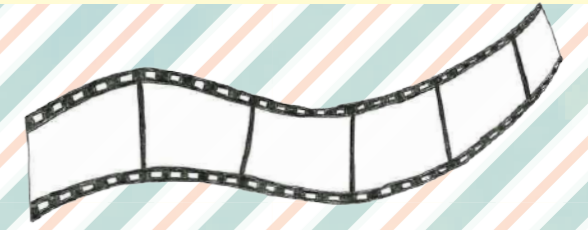
上げろ！高めろ！！免疫力！！

手作りマスクはいかがですか？

プレゼント企画、日誌抄録・感謝のコーナー

見えなくても 聴こえなくても 気軽に、誰でも楽しめる!

バリアフリー映画



バリアフリー映画をご存じですか?

映画を見る時にバリアとなる環境を整え、目や耳が不自由な方でも共に楽しむことが出来る映画のことです。バリアフリー字幕や音声ガイドによって、映画の持つ情報を感じられ、聴覚や視覚に障害があっても、学習障害の方や高齢者の方でも楽しむことができます。



バリアフリー映画に出会い、新たな世界が広がった バリアフリーシネマサークル チーム柏 今野正隆さんの取り組み



今野正隆さん(写真左)

バリアフリーシネマサークル チーム柏代表。千葉県視覚障害者福祉協会理事。

視力を失って失意の中、バリアフリー映画に出会う。多くの人に映画を楽しんでもらえるよう地元、柏市の映画館に掛け合い、バリアフリー映画の上映を実現。今では、千葉市や所沢市でも開催、多くの仲間笑顔に届けている。



バリアフリー字幕って?(耳が不自由な人のために)

映像で使われている音に対して入れられた文字のことです。セリフ、話している人の名前、感情を表す音、BGMや雨や風の音なども文字で表します。

音声ガイドって?(目が不自由な人のために)

セリフだけでは表しきれないものも解説します。映像で流れる情景や場面の説明、人物の動作や表情も音声で表します。

「こんな夜更けにバナナかよ 愛しき実話」より

《バリアフリー字幕編》

〈初詣シーン〉
雪に覆われた羊蹄山
【子供たちの歓声】
雪道を神社にも向かう人の姿
【鈴の音】
【かしわ手】
手をたたく映像
神社で大勢の人が並んで参拝する映像



(貴子)「よっ 何 お願いしたの」

(鹿野)「秘密」「そりゃ言えないっしょ」

(貴子)「ケチ」

(高村)「美咲ちゃんは」

(美咲)「ん?教育大学合格」

(高村)「え?」

(美咲)「来年度の合格目指して、受験勉強始めました」

(鹿野)「すごいじゃん いいね」

鹿野がニコッと笑顔になる

*赤字 バリアフリー字幕

《音声ガイド編》

〈初詣シーン〉
モズ(野鳥)のさえずり(音)
【子供たちがソリで滑っている】 歓声(音)
【神社】
カラーン・カラーン(音)

パン・パン(音)
【ポラたちと共に鹿野が頭を下げている】
【貴子が鹿野の顔を正面に向ける】
「よっ 何 お願いしたの」

「秘密」「そりゃ言えないっしょ」

「ケチ」

「美咲ちゃんは」

【田中が美咲を見る】

「ん?教育大学合格」

「え?」

「来年度の合格目指して、
受験勉強始めました」

「すごいじゃん いいね」



*青字 音声ガイド

当事者の訴えに応える形で始まった字幕や音声ガイドの取り組みは、当初福祉関係の映画のみを対象にしたものでした。その後FMラジオによる音声ガイドなども普及し、年間70作品程に増加。2016年からは、スマートフォンに無料のアプリをインストールすることで、字幕や音声ガイドが手軽に利用できるようになりました。

今ではほぼ全ての邦画に対応しています。障害があっても、ふらっと映画館に立ち寄って好きな映画を楽しむことができる時代になりました。インターネットでの映画鑑賞はもちろん、能や狂言での試みも始まっています。皆さんも字幕や音声ガイドを利用して、新しい視点での楽しみ方を体験してみませんか。

インタビュー

——バリアフリー映画に出会ったきっかけを教えてください。

今野:2011年視力を失い、読むことも見ることもあきらめていました。そんなある日、東京で「バリアフリー映画」を上映することを知りました。見えなくても「映画」を楽しめるのだろうか?半信半疑のまま飛びこんでみると、誰もが明るく笑顔で映画を楽しんでいて驚きました。

——地元、柏市で上映しようと思ったのはなぜですか?

今野:地元の柏に戻り、同じ視覚障害をもつ仲間バリアフリー映画の素晴らしさを伝えました。しかし、「東京までは遠くに行けない」との言葉が聞かれたので、それならば地元で上映できないだろうかと考えました。

2013年、閉館していた柏駅近くにあるキネマ旬報シアターが新たに再開するという記事を知り、支配人に会いに行きました。

「映画が観たいのです。」白杖をついた男が、目の前に立ってそう話すので、支配人もびっくりしたでしょうね(笑)。なんとか熱意が伝わり、2013年には柏で初のバリアフリー映画「宇宙兄弟」の上映にこぎつけることができました。

当初から一緒に活動を支援してきた同チームの上野さん(写真右)は「音声ガイドがあって、ライブで手話弁士さんがいて、3倍、映画が楽しめますよ。本当にお勧めなので是非みんなに観てもらいたいです。」

——今では月1~3回上映しているそうですね。

バリアフリー映画の魅力を教えてください。

今野:スケジュールに予定を書き込める、そんな喜び、幸せを分かち合いたい。外出するとなればお洒落もするでしょう。見づらくなると、外出を控えるようになり、引きこもりがちになってしまいます。そんな思いはもうしないで欲しい。多くの人に映画を楽しんでもらいたいと思っています。

——今後の夢は何ですか?

今野:視覚障害に限らず、聴覚障害、高齢の方、障害のあるなしにとらわれず誰もが楽しめる、「ノーボーダー上映会」を開催していきたい。国境のない、そんな映画の世界へ挑戦していきます。



今野さんも最初に出会った頃より、笑顔が増えましたよ。」目をキラキラと輝かせながらお話ししてくださいました。

Let's Try バリアフリー映画

今回ご紹介したバリアフリー映画を、簡単に視聴する方法のご紹介です。

下記のアプリ『UDCast(ユーディーキャスト)』と『HELLO!MOVIE(ハロームービー)』をお持ちのスマートフォンやタブレットで事前にダウンロードし、劇場で使用することで、現在公開されている映画をバリアフリー映画としてお楽しみいただけます！障害や言語の壁を越えて、誰もが利用できる無料のアプリケーションです。

STEP:1

右のQRコードの、『バリアフリー映画上映情報：映画みにいこ！』というサイトから、見たい映画を確認しましょう！



STEP:2

下記のQRコードから見たい映画に対応しているアプリをダウンロード！
※利用時はイヤホンをご使用ください。

UDCast



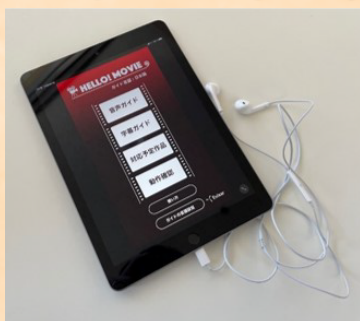
※UDCastはPalabra株式会社の登録商標です。

HELLO!MOVIE



※「HELLO! MOVIE」は、エヴィクサー株式会社の登録商標です。

愛光利用者が バリアフリー映画を初体験！



映画館では、始まる前にアプリを立ち上げ、イヤホンを接続して待ちましょう。上映開始とともに、音声を認識して、音声ガイドが開始しますよ。



(体験者Sさん)

視覚障害になって、約2年。いろいろなことをあきらめつつも、施設で入所生活をしながら、自立のための訓練（生活訓練や歩行訓練など）に取り組んでいます。

映画館での鑑賞は本当に久しぶりで、今回の体験で新たな可能性を見出せました。バリアフリーの解説もわかりやすく、音声ガイドによって情景が頭の中に浮かび、映画に集中できました。

今回の体験を同じ障害をもつ仲間にも伝え、積極的に社会に出たいと思えました。

※感染症対策を十分行って鑑賞してきました。

愛光後援会 愛の灯台基金だより

2019年度 事業報告・決算報告

1. バリアフリー映画上映会

① 2019.9.7 視覚障害者総合支援センターちば

② 2019.2.15 はちす苑千田ホール

2. ほっとタイムin愛光(ロビーコンサート)

2019.12.15 竹中速雄氏・大昭会の皆さん出演

3. 特別助成(感染症対策用マスク支給) 他



根郷小

～ Topics ～

後援会として地域の感染症予防を念頭においた特別助成を実施してまいります。今年度は愛光近隣小学校5校を対象に、ハンドソープや非接触型体温計を助成させていただきました。



弥富小



寺崎小



山王小



和田小

2019年度 愛光後援会 愛の灯台基金 決算書

① 収支計算書

(自 2019年7月1日 至 2020年6月30日)

(単位:円)

科目	予算額	決算額	付記
収入の部			
会費収入	1,000,000	811,000	189名
行事収入	1,902,500	14,430	
愛光秋まつり	2,500	14,430	
コンサート2020	1,900,000	0	
寄附金収入	0	462,000	コンサート企業協賛金等 他
雑収入	100	13	普通預金利息
収入合計(1)	2,902,600	1,287,443	
支出の部			
事業費	2,604,959	1,359,914	
事業運営費	172,000	168,900	
愛の灯台花壇	170,000	168,900	花壇敷代
入会謝礼品	2,000	0	
愛の灯台基金募金箱(2018年度)	0	0	
行事運営費	1,650,000	194,160	
愛光秋まつり	10,000	18,655	
バリアフリー上映会	20,000	19,102	
キャナルあいこう	20,000	16,896	
ほっとタイム	10,000	19,430	児童健全育成活動
ほっとタイム	20,000	5,850	ロビーコンサート
コンサート2020	1,570,000	114,227	
助成金	782,959	996,854	
地域各種行事	140,000	140,000	
さくら山王夏祭り	10,000	10,000	
わぐワークフェスタ	10,000	10,000	
根郷福祉まつり	10,000	10,000	
鎌木町祭り	5,000	5,000	
根郷ガーデンカップ	50,000	50,000	児童健全育成活動(サッカー大会)
こども食堂	50,000	50,000	
富前ロースタウン自治会	5,000	5,000	
愛光秋まつり	35,000	35,000	ボランティア表彰(7名)
愛光記念式典	420,000	420,880	
Aikohフォーラム(法律関係)	55,685	55,685	総合相談センター主催 講師料
Aikohフォーラム(発達障害関係)	22,274	22,274	
義援金	0	715	台風15号-19号義援金
法人 臨時助成	0	250,000	新型コロナウイルス対策用マスク
法人新年会	10,000	10,000	
ボランティア保険	100,000	62,300	41名分+千穂様¥50,000(302名)
事務費	150,000	121,222	
事務消耗品費	10,000	46,428	
通信費	40,000	27,152	
会議費	80,000	26,820	
支払手数料	20,000	20,822	
予備費	50,000	0	
支出合計(2)	2,804,959	1,481,136	
当期収支差額(3)=(1)-(2)	97,641	-193,693	
前年度繰越金(4)	10,107,318	10,107,318	
次年度繰越金(3)+(4)	10,204,959	9,913,625	

② 貸借対照表

(2020年6月30日 現在)

(単位:円)

資産の部			負債の部				
科目	当年度末	前年度末	増減	科目	当年度末	前年度末	増減
現金	84,450	0	84,450	前受金	0	0	0
小口現金	0	0	0	負債合計	0	0	0
普通預金(京葉銀行)	949,044	1,812,369	▲ 863,325	純資産の部			
普通預金(ゆうちょ銀行)	4,794,331	4,294,949	499,382	次年度繰越金	9,913,625	10,107,318	▲ 193,693
定期預金(ゆうちょ銀行)	4,000,000	4,000,000	0	純資産合計	9,913,625	10,107,318	▲ 193,693
立替金	0	0	0				
他流動資産	85,800	0	85,800				
資産合計	9,913,625	10,107,318	▲ 193,693	負債・純資産合計	9,913,625	10,107,318	▲ 193,693

愛光後援会

愛の灯台基金

〒285-0807 千葉県佐倉市山王2-37-9

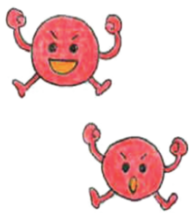
ご入会・お問合せはこちら

043-484-6391 (受付時間:午前9時～午後5時)

<http://www.rc-aikoh.or.jp/supporter/>

toudai@rc-aikoh.or.jp





上げろ!
高めろ!!

免疫力!!!

～免疫力は最高のパートナー～



今年の冬は、例年のインフルエンザと新型コロナウイルスが同時に流行するのではないかと危惧されています。一番大切なことは予防や手洗い・うがいです。免疫力を高めることも大切です。その方法の一つとして今回は食事に注目し、法人の栄養士3名に聞いてみました!!

高齢者福祉事業部 栄養士より

【はちす苑 栄養士おススメ!!免疫力アップ食材】

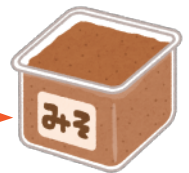


甘酒

腸内環境を整えてくれる善玉菌のビフィズス菌が多く含まれています!

味噌

麹菌や乳酸菌は腸内の善玉菌のエサとなり、腸の働きを活発にします!



—免疫力アップ食材を使った給食の一例—



高齢者福祉事業部 はちす苑

- ①雑穀ごはん
- ②鮭の甘酒味噌焼き
- ③大根のおかか煮
- ④きゅうりのぬか漬け
- ⑤すまし汁(まいたけ)
- ⑥赤ぶどうゼリー



障害者支援事業部

- ①きのこご飯
- ②松風焼き
- ③茄子の生姜味噌和え
- ④すまし汁(にら・板麩)
- ⑤みかん寒天



障害者支援事業部 栄養士より

免疫力を高めることは…

人間の免疫細胞の6～7割は大腸に集まっています。免疫力をアップさせるためには、腸内細菌叢(そう)を改善することが何より大切です。そのためには腸内細菌のエサとなる食物繊維をきちんと摂ることです。具体的には「主食」の見直し。ご飯とみそ汁を基本とした和食にすることが大切です。



手作りマスクはいかがですか？

コロナ禍が続く中、日常的に身につけるマスクですが、最近はシンプルなものよりもデザイン性の高いものを求める傾向にあるようです。前号でも紹介した、愛光の就労継続支援事業所「佐倉市よもぎの園」と「ワークショップかぶらぎ」では事業所ごとに特色のあるマスクを作成・販売していますので、ご紹介します。

ポップなデザインのマスクをご希望なら

佐倉市よもぎの園

よもぎの園のマスクは、利用者がひとつひとつ手作りで愛情をこめて作っており、絵柄のレパートリーも豊富です。

お手持ちの布で作ることもできます！**あなただけの一品**を探してみませんか？



動物柄

チェック柄



今話題の
“あのアニメ”風の
柄もあります！



<問い合わせ>

〒285-0005 千葉県佐倉市宮前 2-13-1
TEL :043-486-8521
Mail : yomogi@rc-aiko.or.jp

天然色の落ち着いた雰囲気マスクをご希望なら

ワークショップかぶらぎ

ワークショップかぶらぎのマスクの特色は、原料にコーヒーやアボガド、びわの葉や玉ねぎの皮といった自然な素材を使って、**一つ一つ丁寧に染め上げた生地**を使用しているところ。既製品の布地とは一味違った発色で、ナチュラルな雰囲気に仕上がっています。

好みの一品が見つかるかも



びわの葉染



アボガド染



たまねぎ染



コーヒー染

<問い合わせ>

〒285-0025 千葉県佐倉市錦木町 352-2
TEL :043-486-6335
Mail : kaburagi-wc@rc-aiko.or.jp

第2弾 プレゼント企画

右下のQRコードの応募専用フォームか、はがきで応募いただいた中から、抽選で10名の方にクリエイティブワーク(日中活動)の作品と佐倉市よもぎの園とワークショップかぶらぎの手作りマスクをセットでプレゼントいたします!



はがきの応募先

社会福祉法人愛光 広報委員会宛
〒285-0807千葉県佐倉市山王2-37-9

※お名前・住所・感想を添えて応募ください!

【応募期間】 はがき …2021年1月31日(消印有効)
フォーム…2021年1月31日17:00まで

応募専用フォーム→

<https://forms.gle/hgsX5azKwz6Y6zkF6>

お手持ちのスマートフォンのカメラ機能をかざすことで、応募専用フォームに接続できます。ぜひご感想もお願いいたします!



※当選者は、賞品の発送をもって発表にかえさせていただきます。

感謝のコーナー (2020.7 ~ 2020.10)

法人ならびに各施設に対して、ご芳志をいただいた皆様です。厚く御礼申しあげます。勝手ながら敬称を省略させていただきます。(順不同)

【個人】遠藤節子、能勢慎一、宍田紀子、田中陽三、宮嶋としえ

【団体】株式会社 優ケア、淑徳大学

日誌抄録

(2020.7 ~ 2020.10)

- 7月**
- 1日 辞令交付式
 - 5日 理事会
 - 13日 第三者評価報告会(山王の家)
 - 16日 メンティー交流会
 - 27日 次年度職員採用試験
- 8月**
- 1日 法人介護マイスター研修
 - 6日 後援会監事監査(~7日)

- ル:ルミエール
根:根郷通所センター
よ:よもぎの園
包:南部地域包括支援センター
山:山王の家
- め:めいわ
は:はちす苑
か:ワークショップかぶらぎ
児:児童センター・学童
後:後援会「愛の灯台基金」

- 9月**
- 17日 メンター情報交換会
 - 26日 理事会
- 10月**
- 5日 法人墓参り
 - 7日 グループ法人(千視協)協議会
 - 15日 法人安全運転講習会
 - 16日 法人メンター面談研修
 - 29日 次年度職員採用試験

- リ:リホープ
ア:アシスト
ジ:ジョーの家
地:南部地域福祉センター



編集後記

バリアフリー映画の取材を通し、最新技術を駆使して、字幕や音声で映画が楽しめる環境を作り上げてきた方々の熱意にふれ、パワーに圧倒されました。世界が広がる、そんな体験を共有できたらと切に願います。(稲垣)

編集委員

稲垣直子(委員長) / 林拓也(総務部) / 齊藤美佳(めいわ) / 清水翔斗(はちす苑) / 関谷麻人(ルミエール) / 佐藤友里恵(リホープ) / 藤山明子(南部包括) / 椎名豊(ワークショップかぶらぎ)
イラスト協力:平野美幸(学童保育所)

2020年(令和2年)12月20日発行

社会福祉法人 愛光
発行人 西原 弘明
編集人 広報委員会
〒285-0807千葉県佐倉市山王 2-37-9
TEL.043-484-6391
FAX.043-484-6396
E-MAIL mail@rc-aikoh.or.jp
U R L http://www.rc-aikoh.or.jp
印刷:ワークショップかぶらぎ